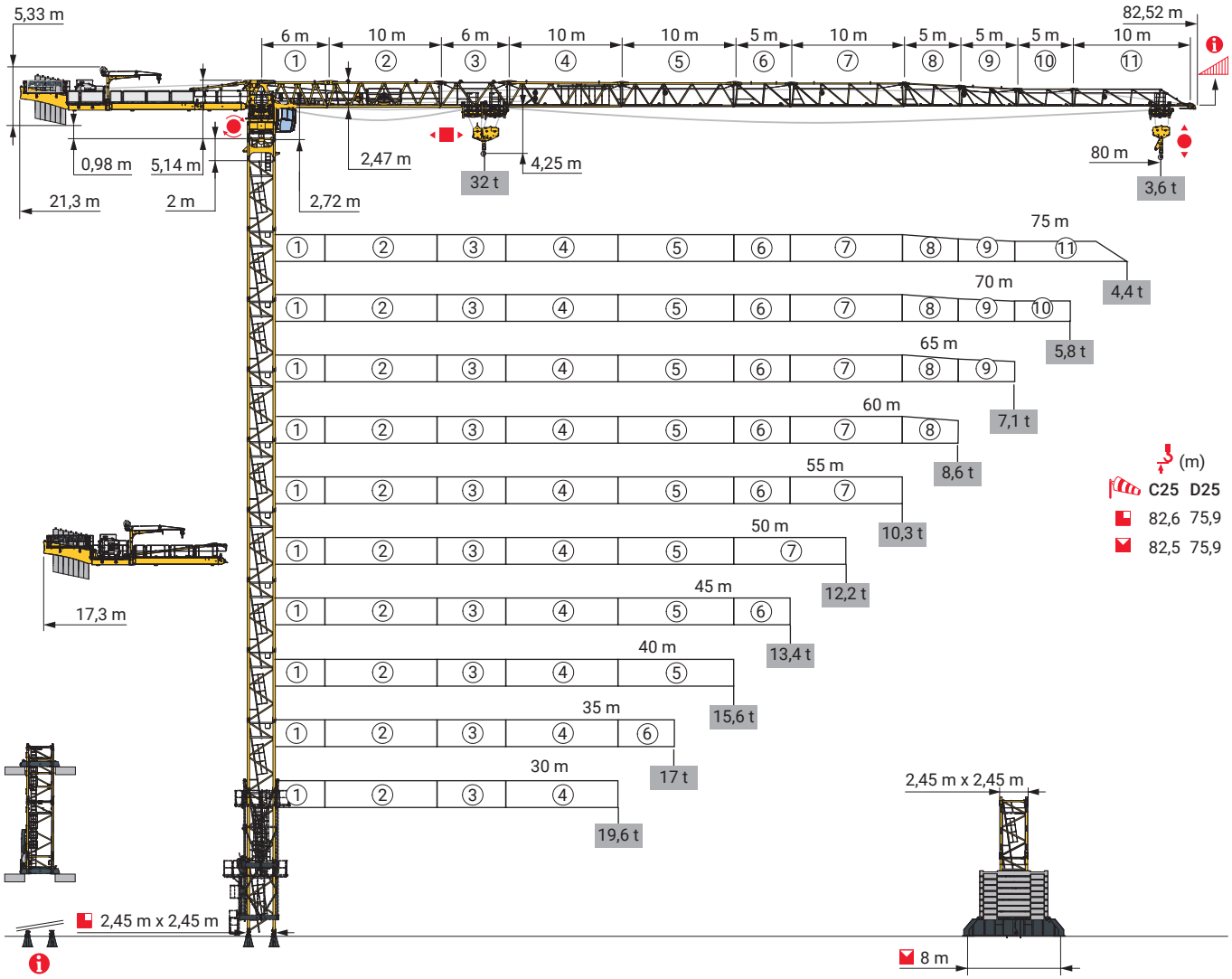
POTAIN®

MDT 569 M32

EN 14439:2025 C25-D25



Potain Plus

Power Control

Top Site

Anti-collision systems

Automatic Rotation Control

CE

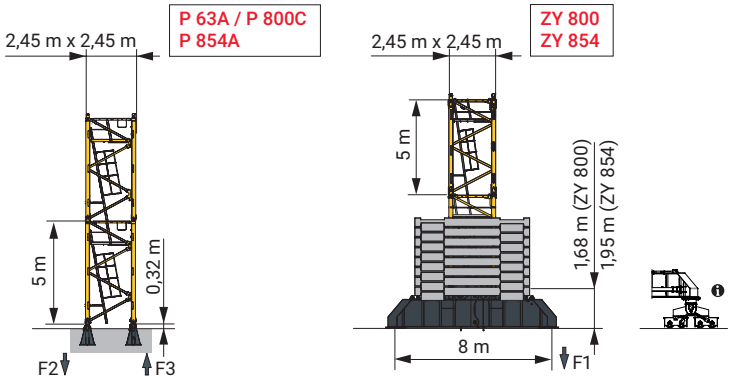
Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

2,45 m - P 800C - C25												
(m)		30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
(m)		60,9	59,2	59,2	60,9	59,2	60,9	60,9	62,6	64,2	64,2	65,9
/P+ (m)		60,9	59,2	59,2	60,9	59,2	60,9	60,9	62,6	64,2	64,2	65,9
2 m		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3,33 m		0	1	1	0	1	0	0	2	1	1	0
5 m		12	11	11	12	11	12	12	11	12	12	13
F2 (t)	●	270	265	267	279	269	273	274	282	282	267	286
	■	238	219	225	246	229	252	257	284	314	321	340
F3 (t)	●	180	173	172	181	170	177	177	182	181	169	186
	■	165	143	146	165	146	171	175	200	230	238	255
(m) D25		60,9	59,2	59,2	60,9	59,2	60,9	60,9	62,6	62,6	60,9	60,9
/P+ (m) D25		60,9	59,2	59,2	60,9	59,2	60,9	60,9	62,6	62,6	60,9	60,9

2,45 m - P 854A - C25												
(m)		30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
(m)		80,9	80,9	80,9	80,9	79,2	80,9	82,6	80,9	80,9	80,9	80,9
/P+ (m)		80,9	79,2	79,2	80,9	79,2	80,9	80,9	80,9	80,9	80,9	80,9
2 m		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3,33 m		0	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0
5 m		16	16	16	16	15	16	15	16	16	16	16
F2 (t)	●	361	361	364	377	364	368	369	369	360	346	370
	■	499	485	491	524	495	524	548	521	534	543	547
F3 (t)	●	257	256	256	264	250	257	258	258	249	235	258
	■	411	396	400	427	397	429	453	426	439	448	451
(m) D25		74,2	75,9	75,9	74,2	74,2	74,2	74,2	72,6	72,6	70,9	70,9
/P+ (m) D25		74,2	75,9	74,2	74,2	74,2	74,2	72,6	72,6	72,6	70,9	70,9

2,45 m - ZY 800 - C25												
(m)		30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
(m)		58,9	57,3	58,9	58,9	57,3	60,6	60,6	60,6	62,3	63,9	63,9
/P+ (m)		58,9	57,3	58,9	58,9	57,3	60,6	60,6	60,6	62,3	63,9	63,9
2 m		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3,33 m		2	0	2	2	0	1	1	1	0	2	2
5 m		10	11	10	10	11	11	11	11	12	11	11
F1 (t)	●	133	132	136	135	133	138	136	136	145	143	150
	■	117	110	119	119	112	127	126	127	145	162	164
(m) D25		58,9	57,3	58,9	58,9	57,3	60,6	60,6	60,6	62,3	60,6	60,6
/P+ (m) D25		58,9	57,3	58,9	58,9	57,3	60,6	60,6	60,6	62,3	60,6	60,6

2,45 m - ZY 854 - C25												
(m)		30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
(m)		80,9	79,2	79,2	80,9	79,2	80,9	82,5	82,5	80,9	80,9	79,2
/P+ (m)		80,9	79,2	79,2	79,2	79,2	80,9	80,9	82,5	80,9	80,9	79,2
2 m		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3,33 m		1	2	2	1	2	1	0	0	1	1	2
5 m		15	14	14	15	14	15	16	16	15	15	14
F1 (t)	●	191	187	189	193	188	198	197	200	199	194	196
	■	261	246	252	264	254	273	278	280	280	282	274
(m) D25		74,2	75,9	74,2	74,2	74,2	74,2	74,2	72,5	72,5	72,5	72,5
/P+ (m) D25		74,2	74,2	74,2	74,2	74,2	74,2	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5



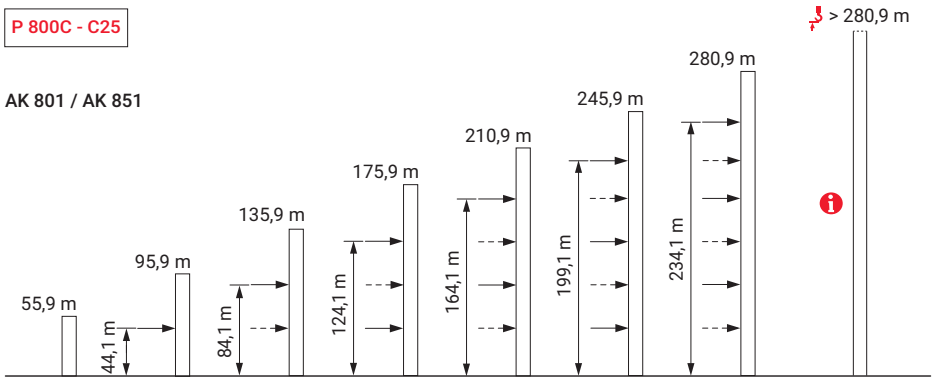
Autres compositions de pylône - Nous consulter. / Andere Turmaufbauten - bitte kontaktieren Sie uns. / Other mast compositions - Please consult us.
Para otras composiciones de mástil - Por favor contáctenos. / Per altre composizioni torre, contattateci.
Para outras composições de coluna - Por favor, consulte-nos./ Для других композиций мачты пожалуйста консультируйтесь с нами.

Accès motorisés : compositions de mâture, de lest de base et réactions adaptées. / Motorisierter Zugang vom : Mastzusammensetzung, Grundballast und Reaktionskräfte sind angepasst. / Motorized accesses: adapted mast composition, base ballast and reactions. / Acceso a cabina con elevador: Adaptación de composición de mástil, lastre de base y reacciones. / Accessi motorizzati: composizioni elementi torre, zavorre di base e reazioni aggiornate. / Acessos motorizados: composições de coluna, lastro da base e reacções adaptadas. / Лифты : адаптированная композиция мачты, базовый балласт и нагрузки.

Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
Ancoragem / Нкера

P 800C - C25

AK 801 / AK 851



Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
Lastro da base / Базовый Балласт

(t) / 2,45 m - ZY 800 - - C25

(m) \ (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
63,9										108	120
62,3									108	108	108
60,6						84	72	72	108	108	108
58,9	84		84	72		72	72	72	96	108	108
57,3	84	84	84	72	72	72	60	72	96	96	108
52,3	60	72	60	48	60	60	60	60	96	96	96
47,3	48	48	48	36	36	48	48	60	84	96	96
42,3	36	36	36	36	36	48	48	60	84	84	84
37,3	36	36	36	36	36	36	36	48	72	72	72
32,3	36	36	36	36	36	36	36	48	72	72	72
27,3	36	36	36	36	36	36	36	48	60	60	60
22,3	36	36	36	36	36	36	36	48	60	60	60

(t) / 2,45 m - ZY 854 - - C25

(m) \ (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
82,5							192	192			
80,9	180			168		192	192	180	204	204	
79,2	168	168	168	168	156	168	168	168	180	192	192
74,2	144	144	144	132	132	132	120	120	132	144	144
69,2	120	120	120	108	108	108	108	96	108	108	120
64,2	96	108	96	84	96	84	84	84	96	108	108
59,2	84	84	72	72	72	72	60	60	96	96	96
54,2	60	72	60	48	48	48	48	48	84	84	96
49,2	48	48	48	36	36	48	48	48	84	84	84
44,2	36	36	36	24	24	36	36	48	72	72	72
39,2	24	24	24	24	24	36	36	48	60	72	72
34,2	24	24	24	24	24	24	24	36	60	60	60
29,2	24	24	24	24	24	24	24	36	48	48	60
24,2	24	24	24	24	24	24	24	36	48	48	48

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
Curvas de carga / Кривые нагрузок



(m)	12	15	20	25	30	35	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	67	70	72	75	77	80	m
32 t	16 t																							
80	4,2 → 13,1	22,9 - 25,1	32	27,2	19,1	16	12,9	10,7	9	8,5	7,7	7,3	6,7	6,4	5,9	5,6	5,2	4,9	4,6	4,4	4,1	3,9	3,7	3,5	3,3	t	
	4,2 → 14,2	24,6 - 27	32	30	21	16	14,2	11,8	9,9	9,3	8,5	8	7,4	7	6,5	6,2	5,7	5,4	5,1	4,8	4,5	4,3	4	3,9	3,6	t	P+
75	4,2 → 13,6	23,9 - 26	32	28,5	20	16	13,5	11,2	9,5	9	8,2	7,7	7,1	6,8	6,3	6	5,6	5,3	5	4,7	4,4	4,3	4	t			
	4,2 → 14,7	25,7 - 28	32	31,3	22	16,6	14,9	12,4	10,5	9,8	9	8,5	7,9	7,5	6,9	6,6	6,1	5,8	5,5	5,2	4,9	4,7	4,4	t	P+		
70	4,2 → 15,3	27,1 - 29,4	32	32	23,3	17,7	15,7	13,1	11,1	10,5	9,6	9,1	8,4	8	7,5	7,1	6,7	6,4	6	5,7	5,4	t					
	4,2 → 16,6	29,2 - 32	32	32	25,6	19,5	16	14,4	12,2	11,5	10,6	10	9,3	8,8	8,2	7,8	7,2	6,9	6,4	6,2	5,8	t	P+				
65	4,2 → 16,8	29,7 - 32,3	32	32	26	19,9	16	14,6	12,5	11,8	10,8	10,3	9,5	9,1	8,4	8,1	7,6	7,2	6,8	t							
	4,2 → 18,2	32 - 35	32	32	28,6	21,8	17,4	16	13,7	12,8	11,7	11,1	10,2	9,7	8,9	8,5	7,9	7,6	7,1	t	P+						
60	4,2 → 17,9	31,7 - 34,5	32	32	28	21,5	17,1	15,7	13,4	12,7	11,7	11,1	10,3	9,8	9,1	8,7	8,2	t									
	4,2 → 18,4	34,1 - 36,8	32	32	29,4	23	18,7	16	14,6	13,8	12,7	11,9	11	10,4	9,6	9,2	8,6	t	P+								
55	4,2 → 18,4	32,6 - 35,5	32	32	29	22,2	17,8	16	13,9	13,2	12,1	11,5	10,7	10,2	9,5	t											
	4,2 → 18,7	34,7 - 37,3	32	32	29,9	23,4	19	16	14,8	14	12,9	12,3	11,5	11	10,3	t	P+										
50	4, 2 → 19,5	34,7 - 37,8	32	32	31,1	23,9	19,2	16	15	14,1	13	12,4	11,5	t													
	4,2 → 19,6	36,6 - 39,2	32	32	31,4	24,6	20,1	16,8	15,6	14,8	13,7	13,1	12,2	t	P+												
45	4,2 → 19,6	34,8 - 38	32	32	31,3	24	19,3	16	15	14,2	13,1	t															
	4,2 → 19,6	35,8 - 38,4	32	32	31,3	24,2	19,7	16,4	15,3	14,5	13,4	t	P+														
40	4,2 → 19,7	35 - 38,1	32	32	31,4	24,1	19,4	16	15,1	t																	
	4,2 → 19,8	36,5 - 39,2	32	32	31,6	24,8	20,2	16,8	15,6	t	P+																
35	4,2 → 20,1		32	32	32	24,7	19,8	16,4	t																		
	4,2 → 20,1		32	32	32	25,1	20,3	17	t	P+																	
30	4,2 → 19,5		32	32	31,2	23,9	19,2	t																			
	4,2 → 19,5		32	32	31,2	24,1	19,6	t	P+																		

= - 1,98 t max.



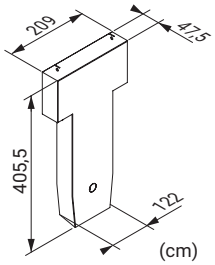
(m)	12	15	20	25	30	35	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	67	70	72	75	77	80	m
32 t	16 t																							
80	3,4 → 13,1	22,7 - 23,2	32	27	18,8	14,5	11,4	9,1	7,5	6,9	6,2	5,8	5,2	4,8	4,3	4	3,6	3,4	3,1	2,85	2,55	2,4	2,15	1,95	1,75	t	
	3,4 → 14,1	24,4 - 25	32	29,8	20,8	16	12,7	10,2	8,4	7,8	7	6,5	5,8	5,5	4,9	4,6	4,2	3,9	3,5	3,3	2,95	2,75	2,5	2,3	2,1	t	P+
75	3,4 → 13,5	23,6 - 24,1	32	28,2	19,8	15,3	12,1	9,8	8	7,5	6,7	6,3	5,7	5,3	4,8	4,5	4,1	3,8	3,5	3,3	2,95	2,8	2,5	t			
	3,4 → 14,6	25,4 - 26	32	31,1	21,8	16,4	13,4	10,9	9	8,4	7,5	7	6,4	6	5,4	5,1	4,6	4,4	4	3,7	3,4	3,2	2,9	t	P+		
70	3,4 → 15,2	26,5 - 27,1	32	32	22,9	17,3	14,1	11,5	9,5	8,9	8,1	7,5	6,9	6,5	5,9	5,6	5,1	4,8	4,4	4,2	3,8	t					
	3,4 → 16,4	28,6 - 29,4	32	32	25,2	19,1	15,6	12,8	10,7	10	9	8,5	7,7	7,3	6,6	6,2	5,7	5,3	4,9	4,6	4,2	t	P+				
65	3,4 → 16,7	29,4 - 30,1	32	32	25,8	19,7	16	13,2	11,1	10,4	9,4	8,9	8,1	7,7	7,1	6,7	6,2	5,9	5,4	t							
	3,4 → 18,1	31,7 - 32,6	32	32	28,4	21,6	17,2	14,7	12,3	11,4	10,3	9,7	8,8	8,3	7,6	7,1	6,5	6,2	5,7	t	P+						
60	3,4 → 17,8	31,4 - 32,1	32	32	27,8	21,3	16,9	14,3	12,1	11,3	10,3	9,7	8,9	8,4	7,8	7,4	6,8	t									
	3,4 → 18,3	33,8 - 34,2	32	32	29,2	22,8	18,5	15,6	13,2	12,4	11,3	10,6	9,6	9	8,3	7,8	7,2	t	P+								
55	3,4 → 18,4	32,6 - 33,4	32	32	29	22,2	17,8	15,1	12,8	12	10,9	10,3	9,5	9	8,3	t											
	3,4 → 18,7	34,7 - 35	32	32	29,9	23,4	19	16	13,6	12,8	11,8	11,1	10,3	9,8	9,1	t	P+										
50	3,4 → 19,5	34,7 - 35,5	32	32	31,1	23,9	19,2	16	13,8	13	11,9	11,2	10,3	t													
	3,4 → 19,6	36,6 - 36,9	32	32	31,4	24,6	20,1	16,8	14,5	13,6	12,5	11,9	11	t	P+												
45	3,4 → 19,6	34,8 - 35,6	32	32	31,3	24	19,3	16	13,9	13	11,9	t															
	3,4 → 19,6	35,8 - 36,1	32	32	31,3	24,2	19,7	16,4	14,1	13,3	12,2	t	P+														
40	3,4 → 19,7	35 - 35,8	32	32	31,4	24,1	19,4	16	13,9	t																	
	3,4 → 19,8	36,5 - 36,9	32	32	31,6	24,8	20,2	16,8	14,5	t	P+																
35	3,4 → 20,1		32	32	32	24,7	19,8	16,4	t																		
	3,4 → 20,1		32	32	32	25,1	20,3	17	t	P+																	
30	3,4 → 19,5		32	32	31,2	23,9	19,2	t																			
	3,4 → 19,5		32	32	31,2	24,1	19,6	t	P+																		

= - 0,65 t max.

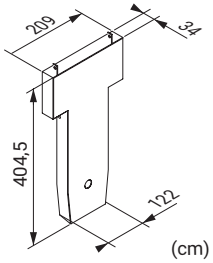
Lest de contre-flèche / Gegenauslegerballast / Counter-jib ballast / Lastre de contra-flecha / Zavorra di controbraccio
Lastro da contra lança / Противовес стрелы

	6600 kg	4700 kg	(kg)
80 m	6	0	39600
75 m	5	1	37700
70 m	5	1	37700
65 m	5	1	37700
60 m	4	2	35800
55 m	3	3	33900
50 m	7	0	46200
45 m	5	2	42400
40 m	6	0	39600
35 m	4	2	35800
30 m	4	1	31100

CCP - 6600 kg



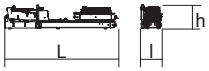
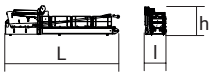
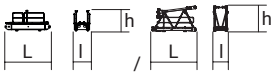
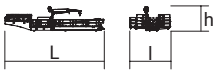
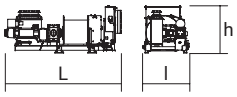
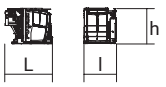
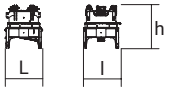
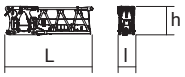
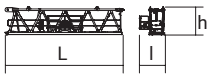
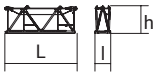
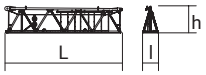
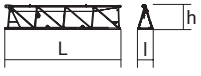
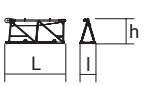
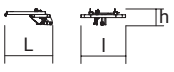
CCQ - 4700 kg

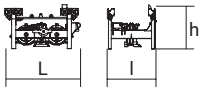
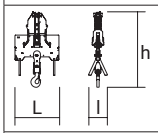
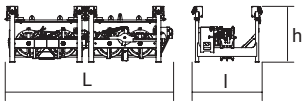
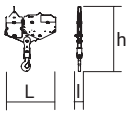
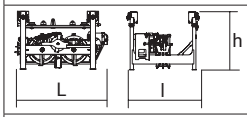
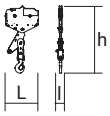
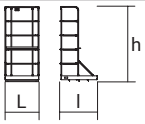
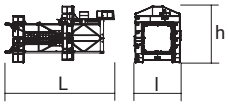
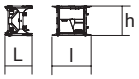
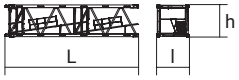
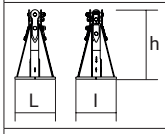
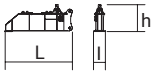


Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso Dimensões e pesos / Габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть - : 80 m - - 150/180 HPL™

x 9
x 8

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть			L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
			12	2,2	2,5	13465
			12	2,2	2,5	17885
	Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела		11,92	2,2	2,81	13415
			4,56 4,34	1,62 1,38	2,02 2,46	4350 3170
			16,25	6,69	3,93	15630
			20,26	6,69	3,93	19660
	Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебёдка (+ канатом)	150/180 HPL™	4,82	1,83	1,97	7575
	Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина	Ultra View	3,36	2,28	2,49	3000
	Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части	2,45 m	2,68	2,49	3,03	12640
			6,68	2,49	3,03	15640
	Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы	①	7,7	1,55	2,48	8665
		②	10,35	2,27	2,47	8770
		③	6,37	1,38	2,43	3245
		④	10,38	1,38	2,37	4295
		⑤ ⑦ ⑪	10,4 10,25 10,08	1,38 1,38 1,38	2,22 2,2 1,55	3225 2265 830
		⑥ ⑧ ⑨ ⑩	5,36 5,3 5,21 5,18	1,38 1,38 1,38 1,38	2,22 2,13 1,87 1,57	1365 780 665 565
			1,67	1,57	0,58	265

			L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
	Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка	32 t	2,63	1,75	1,58	1215
	Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст	32 t	1,89	0,8	3,18	1415
	Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка	32 t	4,2	1,8	1,5	1460
	Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст	32 t	2,3	0,33	2,95	1310
	Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка	16 t	2,1	1,8	1,5	780
	Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст	16 t	1,52	0,33	3,05	810
	Nacelle de chariot/ Arbeitsbühne an der Laufkatze Trolley inspection platform / Gondola de carro Navicella-carrelino/ Cesta do carro Платформа тележки		0,96	1,05	2,12	55
Pylône / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана						
	T 851	⍁ 2,45 m	11,18	4,84	5,8	15750
	K 84/K 84-2	⍁ 2,45 m	2,24	3,24	2,5	3050
	KRM 849B K 85/KR 84B2 KM 850.10B KM 850.14B K 85/KR 84A2 KMT 850.10A KMT 850.14A K 849A KMT 849A KR 849A KRMT 849A KRMT 849C KMT 850.10C	⍁ 2,45 m	10,24 10,24 10,32 10,32 5,24 5,32 5,32 5,23 5,23 5,23 5,23 3,57 3,65	2,55 2,54 2,54 2,54 2,54 2,54 2,54 2,53 2,55 2,53 2,55 2,55 2,54	2,53 2,5 2,51 2,51 2,5 2,51 2,51 2,5 2,53 2,5 2,53 2,53 2,51	7800 9635 10070 11190 5550 5450 5990 3400 3150 4290 4090 3205 4230
	Pieds de scellement / Verankerungsfüße Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера	P 63A / P 800C P 854A	0,75 0,9	0,75 0,9	1,28 1,5	465 940
	1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkreuzträger 1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz 1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz 1/2 Поперечная балка	ZY 800 ZY 854	5,68 5,7	0,98 0,98	1,92 2,27	4720 6430
	Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка	ZY 800 ZY 854	11,96 11,9	1,39 1,42	1,92 2,27	10075 14000

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
Mecanismos / Механизмы

400 V - 50 Hz 480 V - 60 Hz													ch - PS hp	kW	
	400 V - 50 Hz	150 HPL™ 80	m/min	35,5	45,5	62,5	103	151	18	23	31,5	53,5	75,5	150	110	506 m
			t	16	12	8	4	1,8	32	24	16	8	4,7			
	480 V - 60 Hz	180 HPL™ 80	m/min	42,5	52,5	70	109	151	21,5	26,5	35	56	75,5	180	132	
			t	16	12	8	4	1,8	32	24	16	8	4,7			
		15 DVF 16 Optima	m/min	0 → 33 (32 t)		0 → 50 (20 t)			0 → 67 (10 t)			0 → 100 (2,5 t)		15	11	
		RVF 174 Optima+	tr/min U/min rpm	0 → 0,7										4 x 10	4 x 7,5	

IEC 60204-32	kVA
400 V (+10% -10%) 50 Hz	170 → 110 kVA
480 V (+6% -10%) 60 Hz	194 → 122 kVA

	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
C25-D25	Profil de vent EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Windbedingungen EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Wind conditions EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Condiciones de viento EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Condizioni del vento EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Perfil de vento EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Ветровой режим EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25
	Appel de flèche	Auslegerüberhöhung	Jib elevation	Elevación de la flecha	Inclinazione braccio	Desvio da lança	подъем стрелы
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
P+	Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus	Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven	Potain Plus function: Plus load curves	Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Funzione Potain PLus: Curve di carico Plus	Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus
P+	Hauteurs sous crochet associées aux courbes de charges Plus	Hakenhöhen mit Plus-Last-kurven	Hook heights with Plus load curves	Altura bajo gancho, usando el diagrama de cargas Plus	Altezze sotto gancio con curve di carico Plus	Altura livre, utilizando o diagrama de cargas Plus	Высота под крюком для диаграмм грузоподъемности Plus
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Cadre d'ancrage serré	Fester Verankerungs-rahmen	Tightened anchorage frame	Marco de anclaje de apriete	Quadro di ancoraggio stretto	Quadro de amarração apertado	Прикрепленная анкерная рама
	Cadre d'ancrage desserré	Loser Verankerungs-rahmen	Loosened anchorage frame	Marco de anclaje de desapriete	Quadro di ancoraggio allentato	Quadro de amarração solto	Отсоединенная анкерная рама
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camion 13,4 m	Camião 13,4 m	Грузовой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Ditribuzione	Distribuição	Перемещение по стреле
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
kVA	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst	Power Control Function: winch speeds adapted to the available power	Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible	Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile	Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível	Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас

	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento comercial no contractual. Para cualquier información tecnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare rifferimento al catalogo istrusioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

© 2026 The Manitowoc Company, Inc.
Ref. 02D_EN14439C25D25_MDT569M32_2020_09_9
MDT 569 M32

manitowoc.com